HTK416XXX

HATOR®

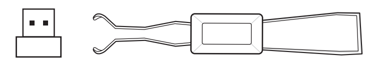
SKYFALL 65 PRO

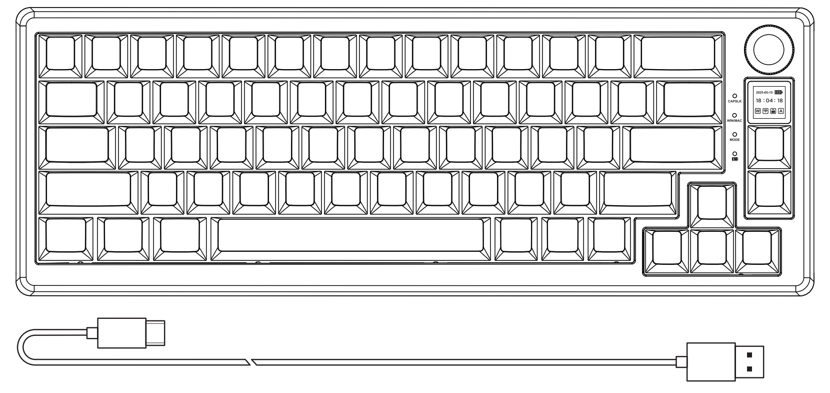
WIRELESS GAMING KEYBOARD

EN	User manual
DE	Benutzerhandbuch
FR	Manuel utilisateur
IT	Manuale d'uso
ES	Manual de usuario
NL	Handleiding
PL	Instrukcja obsługi
RO	Manual de utilizare
HU	Használati utasítás
BG	Ръководство за употреба
CS	Uživatelský manuál
SK	Používateľská príručka
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
EST	Kasutusjuhend
TR	Kullanım kılavuzu
UA	Посібник користувача
FI	Ohjekirja
SWE	Användarmanual
NO	Brukermanual
DAN	Brugermanual
AR	دليل الاستخدام
HE	מדריך למשתמש

PACKAGE CONTENT

- Keyboard
- 2.4GHz dongle
- Detachable USB-A to Type-C cable
- Keycap and switch puller
- User manual
- Sticker pack



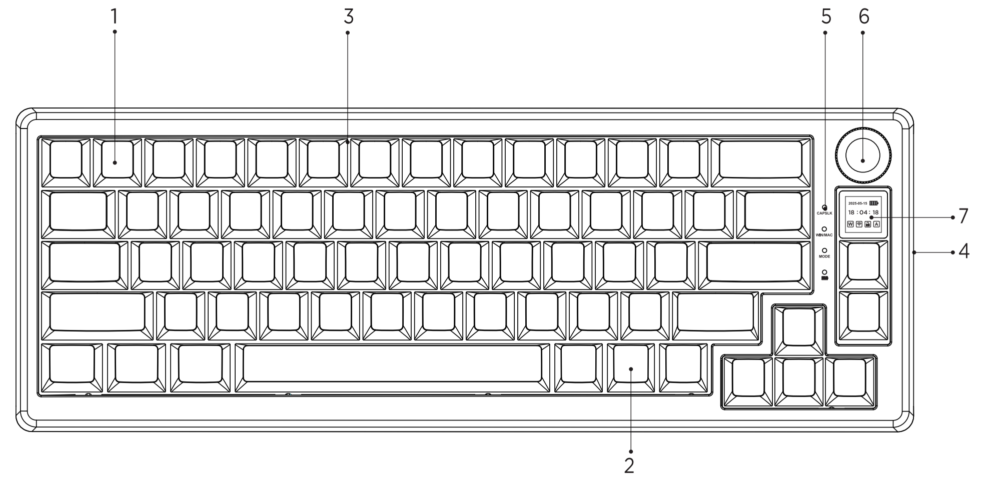


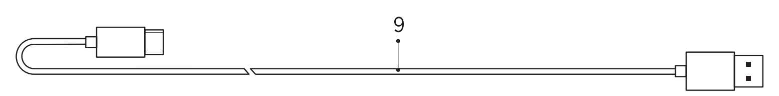
Sticker pack

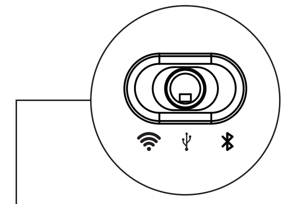
Manual

PRODUCT OVERVIEW

1. OMA profile keycaps
2. Functional key
3. Adjustable RGB lighting effects
4. Side RGB backlight
5. LED indicators
6. Volume knob
7. 0.85'' TFT screen
8. Mode switch
9. USB Type-A to Type-C cable
10. Dongle holder
11. Feet
12. Rubber pads



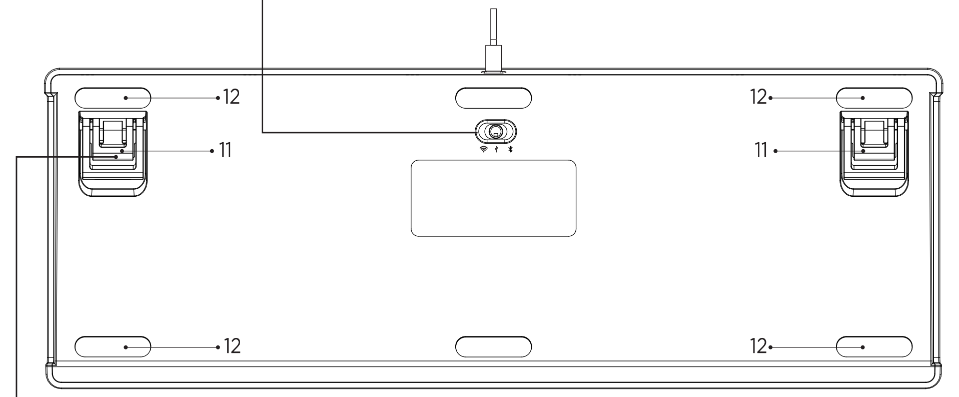


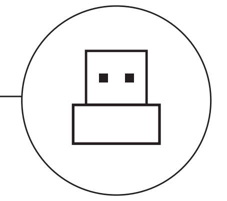


8. Mode switch

Three stage switch switching:

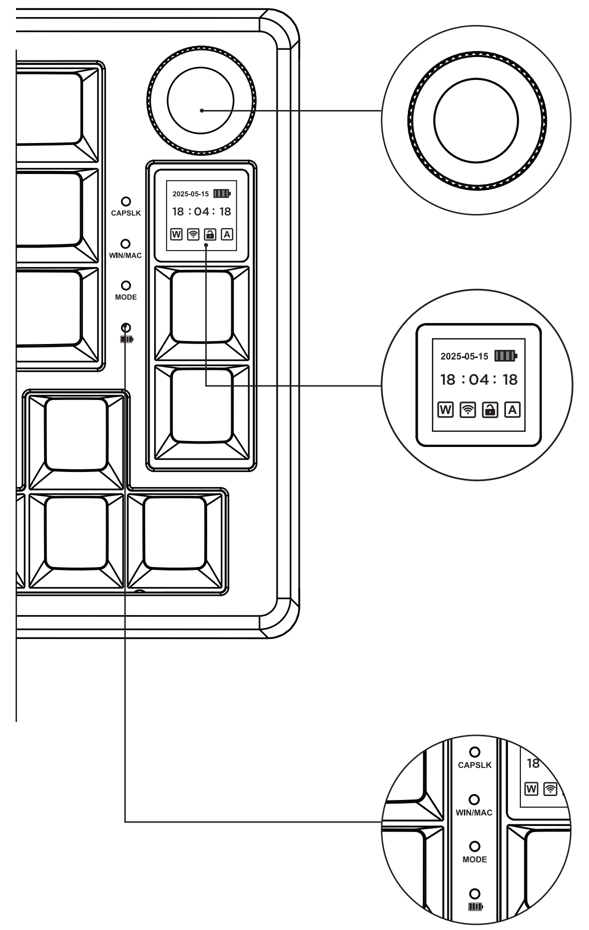
- 2.4GHz wireless
- Wired mode
- Wireless BT mode





10. Dongle holder

Get out the dongle from the bay



6. Volume knob

Mute	Press once
Volume -/+	Rotate

7. 0.85'' TFT screen

Press **FN1 + Knob** combination to enter or exit the display screen setting mode.

Turn the knob left and right to advance or back the menu setting. **Press the knob** to confirm the setting.

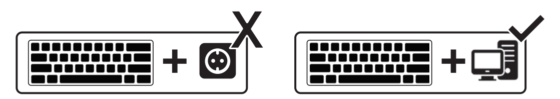
TFT screen shows essential settings:

Time
Date
Battery level
OS type
Connection mode
Caps lock

Additional display settings are available in the HATOR® software.

5. LED indicators

○ **Caps Lock**		
○ **WIN/MAC**	**WIN:**	Green
	MAC:	Blue
○ **MODE**	**2.4GHz:**	Green
	BT:	Blue
	USB:	White
○ **BATTERY**	**Low:**	Flashing Red
	Charging:	Static Red



IMPORTANT
It is recommended to charge this device from your computer or laptop using a USB cable. The charging voltage is 5V. Do not use a charger with a power of more than 10W (5V/2A) to avoid damage to the device. Check your PC grounding reliability.

3. ADJUSTABLE RGB LIGHTING EFFECTS

Custom lighting modes

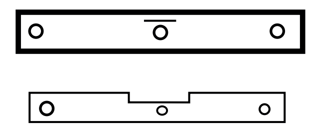
Press the combination **FN1 + K\L\;:** to enter one of the **3 custom lighting layouts**.

Press the **FN1 + ' "** combination key to **start recording**, FN key light will flash

After recording is complete, press the **FN1 + ' "** combination key to **save**, and the FN key light will stop flashing

2.4GHZ WIRELESS DONGLE

IMPORTANT
To prevent interference, we strongly recommend to position a wireless dongle in front of the keyboard when connecting to a PC.



To reduce noise more, you can place an additional mute pad (EVA) inside of the spacebar.
NOTICE: The transparent part of the keycap has to be open.

HOTKEYS FOR WINDOWS®

Key Combination	Function	When switched
FN1 + 1	Display brightness -	F1
FN1 + 2	Display brightness +	F2
FN1 + 3	Calculator	F3
FN1 + 4	My PC	F4
FN1 + 5	Mail	F5
FN1 + 6	Web Home	F6
FN1 + 7	Previous track	F7
FN1 + 8	Play/Pause	F8
FN1 + 9	Next track	F9
FN1 + 0	Mute	F10
FN1 + -	Volume -	F11
FN1 + =	Volume +	F12
FN1 + Win	Win key lock Lights white	
FN1 + PgUp	F-keys switch	
FN1 + J	Insert	
FN1 + B	Home	
FN1 + N	End	
FN1 + I	PrintScreen	
FN1 + O	Scroll Lock	
FN1 + M	Menu	
FN1 + P	Pause	
FN1 + Backspace	`	
FN1 + \ | /	6KRO/NKRO switch	
FN1 + [	Delete	

GLOBAL HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + ESC	Restore factory settings Press and hold for 3sec
FN1 + Q	First BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + W	Second BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + E	Third BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + R	2.4GHz mode pairing
FN1 + Tab	Win/Mac switch Press and hold for 3sec
FN1 + LAlt	Battery level check

HOTKEYS FOR MACOS®

Key Combination	Function
FN1 + 1	Display brightness -
FN1 + 2	Display brightness +
FN1 + 3	Launchpad
FN1 + 4	Mission control
FN1 + 5	By default
FN1 + 6	By default
FN1 + 7	Previous track
FN1 + 8	Play/Pause
FN1 + 9	Next track
FN1 + 0	Mute
FN1 + -	Volume -
FN1 + =	Volume +

RGB BACKLIGHT HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + RCtrl	Switch RGB modes
FN1 + RAlt	On/Off
FN1 + ↑	Brightness +
FN1 + ↓	Brightness -
FN1 + →	Effect speed +
FN1 + ←	Effect speed -
FN1 + Shift	Color change
FN1 + ?	Effect direction
FN1 + K	User layout 1
FN1 + L	User layout 2
FN1 + ;	User layout 3
FN1 + ' "	Edit user layout
FN1 + PgDn	Active/Static

HATOR® SOFTWARE

For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page:
https://hator.com/pages/software-download

Scan to download

SOFTWARE REQUIREMENTS

Software is available for Windows® and macOS®
Platform: Windows® 10/11 (64-bit)
macOS® High Sierra 10.13 or newer
500Mb of free data storage space for installation
Web-based software is compatible with multiple operating systems

EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

1. Connect the keyboard to a USB Type-A port on your computer.
2. Turn to wired mode using the mode switch (8) on the keyboard. The OS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHz wireless mode

1. Connect the 2.4GHz dongle to the USB Type-A port on your computer.
2. Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (8) on the keyboard. For better gaming performance, place the dongle closer to your keyboard.

NOTICE
Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

BT wireless mode

NOTICE: The keyboard supports up to 3 BT profiles, each can be used for a separate device with «FN1 + Q/W/E».

1. Turn to BT wireless mode using mode switch (8) on the bottom of the keyboard.
2. Start searching for available BT devices on the device you want to connect.
3. If you are connecting to a new device for the first time, press and hold "FN1 + Q, W or E" for 3 seconds until the key starts flashing rapidly.
4. Find the HATOR® SKYFALL 65 PRO keyboard in the list and connect to it.

After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN1 + the desired profile Q/W/E".

DE VERBINDUNG IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelmodus

1. Schließen Sie die Tastatur an einen USB-Typ-A-Port Ihres Computers an.
2. Stellen Sie den Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur auf Kabelmodus. Das Betriebssystem erkennt Ihre Tastatur automatisch.

HINWEIS: Bevor Sie die Tastatur im kabellosen Modus verwenden, stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen ist.

2.4GHz-Funkmodus

1. Stecken Sie den 2.4GHz-Dongle in den USB-Typ-A-Port Ihres Computers.
2. Schalten Sie mit dem Modusschalter (8) an der Tastatur in den 2.4GHz-Drahtlosmodus. Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an Ihrer Tastatur. Verbinden Sie den Dongle über den USB-A-auf-Typ-C-Adapter mit dem Kabel.

HINWEIS
Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

BT-Funkmodus

HINWEIS: Die Tastatur unterstützt bis zu 3 BT-Profile, jedes kann mit einem separaten Gerät über „FN1 + Q/W/E“ genutzt werden.

1. Schalten Sie mit dem Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur in den BT-Funkmodus.
2. Starten Sie auf dem gewünschten Gerät die Suche nach verfügbaren BT-Geräten.
3. Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu einem neuen Gerät herstellen, halten Sie „FN1 + Q, W oder E“ 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Taste schnell zu blinken beginnt.
4. Suchen Sie in der Liste nach der HATOR® SKYFALL 65 PRO Tastatur und stellen Sie die Verbindung her.

Nach erfolgreicher Ersteinrichtung eines Profils können Sie durch kurzes Drücken von „FN1 + dem gewünschten Profil Q/W/E“ zwischen ihnen wechseln.

FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER DE JEU

Mode filaire

1. Branchez le clavier sur un port USB Type-A de votre ordinateur.
2. Passez en mode filaire à l’aide de l’interrupteur de mode (8) situé sous le clavier. Le système d’exploitation détectera automatiquement votre clavier.

REMARQUE : Avant d’utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous qu’il est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Connectez le dongle 2.4GHz au port USB Type-A de votre ordinateur.
2. Passez en mode sans fil 2.4GHz à l’aide de l’interrupteur de mode (8) situé sur le clavier. Pour de meilleures performances de jeu, placez le dongle plus près de votre clavier. Branchez votre dongle au câble à l’aide de l’adaptateur USB-A vers Type-C.

AVIS
Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2.4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (ac/ax).

Mode sans fil BT

REMARQUE : Le clavier prend en charge jusqu’à 3 profils BT, chacun pouvant être utilisé avec un appareil distinct via « FN1 + Q/W/E ».

1. Passez en mode sans fil BT à l’aide de l’interrupteur de mode (8) situé sous le clavier.
2. Lancez la recherche des périphériques BT disponibles sur l’appareil que vous souhaitez connecter.
3. Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez « FN1 + Q, W ou E» enfoncé pendant 3 secondes jusqu’à ce que la touche commence à clignoter rapidement.
4. Trouvez le clavier HATOR® SKYFALL 65 PRO dans la liste et connectez-vous.

Après avoir appairé un profil avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l’un à l’autre en appuyant brièvement sur « FN1 + le profil souhaité Q/W/E ».

IT COLLEGAMENTO DELLA TASTIERA DA GAMING

Modalità cablata

1. Collega la tastiera a una porta USB di tipo A del tuo computer.
2. Passa alla modalità cablata utilizzando l’interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera. Il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Collega il dongle da 2.4GHz alla porta USB di tipo A del tuo computer.
2. Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l’interruttore di modalità (8) sulla tastiera. Per migliori prestazioni di gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera. Collega il dongle al cavo tramite l’adattatore da USB-A a Type-C.

AVVISO
Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

Modalità wireless BT

AVVISO: La tastiera supporta fino a 3 profili BT, ciascuno dei quali può essere utilizzato per un dispositivo diverso con "FN1 + Q/W/E".

1. Passa alla modalità wireless BT utilizzando l’interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera.
2. Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul dispositivo a cui desideri connetterti.
3. Se stai collegando un nuovo dispositivo per la prima volta, tieni premuto “FN1 + Q, W o E” per 3 secondi finché il tasto non inizia a lampeggiare rapidamente.
4. 4. Trova la tastiera HATOR® SKYFALL 65 PRO nell’elenco e connettila.

Dopo aver associato con successo un profilo per la prima volta, puoi passare da un profilo all’altro premendo brevemente “FN1 + il profilo desiderato Q/W/E".

ES CONECTAR SU TECLADO GAMING

Modo con cable

1. Conecte el teclado a un puerto USB tipo A de su computadora.
2. Cambie al modo con cable usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado. El sistema operativo detectará automáticamente su teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrese de que esté cargado.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

1. Conecte el dongle de 2.4GHz al puerto USB tipo A de su computadora.
2. Cambia al modo inalámbrico de 2.4GHz utilizando el interruptor de modo (8) en el teclado. Para un mejor rendimiento en juegos, coloque el dongle más cerca del teclado. Conecte el dongle al cable mediante el adaptador de USB-A a Type-C.

AVISO
Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

Modo inalámbrico BT

AVISO: El teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno puede utilizarse para un dispositivo diferente con "FN1 + Q/W/E".

1. Cambie al modo inalámbrico BT usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado.
2. Inicie la búsqueda de dispositivos BT disponibles en el dispositivo que desea conectar.
3. Si vas a conectar un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado “FN1 + Q, W o E” durante 3 segundos hasta que la tecla comience a parpadear rápidamente.
4. Busque el teclado HATOR® SKYFALL 65 PRO en la lista y conéctelo.

Después de emparejar un perfil con éxito por primera vez, puede cambiar entre ellos presionando brevemente “FN1 + el perfil deseado Q/W/E".

NL VERBINDEN VAN UW GAMINGTOETSENBORD

Bekabelde modus

1. Sluit het toetsenbord aan op een USB Type-A-poort van uw computer.
2. Schakel naar de bekabelde modus met de modusknop (8) aan de onderkant van het toetsenbord. Het besturingssysteem detecteert uw toetsenbord automatisch.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat u het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

1. Sluit de 2.4GHz-dongle aan op de USB Type-A-poort van uw computer.
2. Schakel over naar de 2.4GHz draadloze modus met de modus-schakelaar (8) op het toetsenbord. Voor betere gameprestaties plaatst u de dongle dichter bij uw toetsenbord. Sluit uw dongle aan op de kabel via de USB-A-naar-Type-C-adapter.

KENNISGEVING
Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

BT draadloze modus

LET OP: Het toetsenbord ondersteunt tot 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een afzonderlijk apparaat met "FN1 + Q/W/E".

1. Schakel naar de BT draadloze modus met de modusknop (8) aan de onderkant van het toetsenbord.
2. Start het zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
3. Als u voor de eerste keer een nieuw apparaat aansluit, houdt u “FN1 + Q, W of E” 3 seconden ingedrukt totdat de toets snel begint te knipperen.
4. Zoek het HATOR® SKYFALL 65 PRO-toetsenbord in de lijst en maak verbinding.

Na het succesvol koppelen van een profiel voor de eerste keer, kunt u daartussen schakelen door kort te drukken op “FN1 + het gewenste profiel Q/W/E".

PL PODŁĄCZANIE KLAWIATURY GAMINGOWEJ

Tryb przewodowy

1. Podłącz klawiaturę do portu USB typu A w komputerze.
2. Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (8) znajdującego się na spodzie klawiatury. System operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

UWAGA: Przed użyciem klawiatury w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB typu A w komputerze.
2. Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (8) na klawiaturze. Aby uzyskać lepszą wydajność w grach, umieść odbiornik bliżej klawiatury. Podłącz odbiornik do kabla za pomocą adaptera USB-A do Type-C.

UWAGA
Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

Tryb bezprzewodowy BT

UWAGA: Klawiatura obsługuje do 3 profili BT, z których każdy może być używany dla oddzielnego urządzenia przy użyciu kombinacji „FN1 + Q/W/E”.

1. Przełącz na tryb bezprzewodowy BT za pomocą przełącznika trybu (8) znajdującego się na spodzie klawiatury.
2. Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń BT na urządzeniu, z którym chcesz się połączyć.
3. Jeśli łączysz się z nowym urządzeniem po raz pierwszy, przytrzymaj „FN1 + Q, W lub E” przez 3 sekundy, aż klawisz zacznie szybko migać.
4. Znajdź na liście klawiaturę HATOR® SKYFALL 65 PRO i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu profilu po raz pierwszy możesz przełączać się między nimi, krótko naciskając „FN1 + wybrany profil Q/W/E".

RO CONECTAREA TASTATURII DE GAMING

Mod cu fir

1. Conectați tastatura la un port USB Type-A al computerului.
2. Comutați pe modul cu fir folosind comutatorul de mod (8) aflat pe partea inferioară a tastaturii. Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

NOTĂ: Înainte de a utiliza tastatura în modul wireless, asigurați-vă că aceasta este încărcată.

Mod wireless 2.4GHz

1. Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB Type-A al computerului.
2. Comutați la modul wireless de 2.4GHz folosind comutatorul de mod (8) de pe tastatură. Pentru o performanță mai bună în jocuri, plasați dongle-ul mai aproape de tastatură. Conectați dongle-ul la cablu prin adaptorul USB-A la Type-C.

AVIZ
Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

Mod wireless BT

NOTĂ: Tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare putând fi utilizat pentru un dispozitiv separat cu „FN1 + Q/W/E”.

1. Comutați pe modul wireless BT folosind comutatorul de mod (8) aflat pe partea inferioară a tastaturii.
2. Începeți căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul la care doriți să vă conectați.
3. Dacă conectați un dispozitiv nou pentru prima dată, țineți apăsat „FN1 + Q, W sau E” timp de 3 secunde, până când tasta începe să clipească rapid.
4. Găsiți tastatura HATOR® SKYFALL 65 PRO în listă și conectați-vă la ea.

După asocierea cu succes a unui profil pentru prima dată, puteți comuta între ele apăsând scurt „FN1 + profilul dorit Q/W/E".

HU A GAMING BILLENTYŰZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB Type-A portjához.
2. Kapcsoljon vezetékes módba a billentyűzet alján található módváltó kapcsolóval (8). Az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt vezeték nélküli módban használná a billentyűzetet, győződjön meg róla, hogy az fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Csatlakoztassa a 2.4GHz-es dongle-t a számítógép USB Type-A portjához.
2. Kapcsoljon 2.4GHz-es vezeték nélküli módba a billentyűzeten található (8) módváltó kapcsolóval. A jobb játékélmény érdekében helyezze a dongle-t közelebb a billentyűzethez. Csatlakoztassa a dongle-t a kábelhez az USB-A – Type-C adapteren keresztül.

FIGYELEM
Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciatartományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: A billentyűzet legfeljebb 3 BT-profilt támogat, mindegyik külön eszközhöz használható a „FN1 + Q/W/E” kombinációval.

1. Kapcsoljon BT vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módváltó kapcsolóval (8).
2. Indítsa el az elérhető BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.
3. Ha először csatlakoztat egy új eszközt, tartsa lenyomva a „FN1 + Q, W vagy E” billentyűt 3 másodpercig, amíg a billentyű gyorsan villogni nem kezd.
4. Keresse meg a listában a HATOR® SKYFALL 65 PRO billentyűzetet, és csatlakozzon hozzá.

Miután egy profilt először sikeresen párosított, a profilok között röviden lenyomva a „FN1 + a kívánt profil Q/W/E" kombinációval válthat.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМЪРСКА КЛАВИАТУРА

Жичен режим

1. Свържете клавиатурата към USB Type-A порт на вашия компютър.
2. Превключете на жичен режим, използвайки превключвателя за режим (8), разположен в долната част на клавиатурата. Операционната система автоматично ще разпознае клавиатурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, уверете се, че е заредена.

2.4GHz безжичен режим

1. Свържете 2.4GHz донгъла към USB Type-A порт на вашия компютър.
2. Превключете на безжичен режим 2.4GHz, използвайки превключвателя за режими (8) на клавиатурата. За по-добра гейминг производителност поставете донгъла по-близо до клавиатурата. Свържете донгъла към кабела чрез USB-A към Type-C адаптер.

СЪОБЩЕНИЕ
Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като рутери, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-модерната версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

BT безжичен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата поддържа до 3 BT профила, като всеки може да бъде използван за отделно устройство чрез „FN1 + Q/W/E“.

1. Превключете на BT безжичен режим, използвайки превключвателя за режим (8), разположен в долната част на клавиатурата.
2. Стартирайте търсене на налични BT устройства на устройството, към което искате да се свържете.
3. Ако свързвате ново устройство за първи път, задръжте „FN1 + Q, W или E“ натиснат за 3 секунди, докато клавишът започне да мига бързо.
4. Намерете клавиатурата HATOR® SKYFALL 65 PRO в списъка и се свържете с нея.

След като успешно сдвоите профил за първи път, можете да превключвате между тях, като кратко натиснете „FN1 + желания профил Q/W/E“.

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ KLÁVESNICE

Drátový režim

1. Připojte klávesnici k portu USB Type-A na vašem počítači.
2. Přepněte do drátového režimu pomocí přepínače režimu (8) na spodní straně klávesnice. Operační systém vaši klávesnici automaticky rozpozná.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím klávesnice v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je nabitá.

Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Připojte 2.4GHz dongle k portu USB Type-A na vašem počítači.
2. Přepněte na bezdrátový režim 2.4GHz pomocí přepínače režimu (8) na klávesnici. Pro lepší herní výkon umístěte dongle blíže ke klávesnici. Připojte dongle ke kabelu pomocí adaptéru USB-A na Type-C.

UPOZORNĚNÍ
Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2.4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v noteboocích, herních konzolích atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (ac/ax).

BT bezdrátový režim

UPOZORNĚNÍ: Klávesnice podporuje až 3 BT profily, každý může být použit pro samostatné zařízení pomocí „FN1 + Q/W/E“.

1. Přepněte do BT bezdrátového režimu pomocí přepínače režimu (8) na spodní straně klávesnice.
2. Spusťte vyhledávání dostupných BT zařízení na zařízení, ke kterému se chcete připojit.
3. Pokud se k novému zařízení připojujete poprvé, podržte „FN1 + Q, W nebo E“ po dobu 3 sekund, dokud klávesa nezačne rychle blikat.
4. Najděte v seznamu klávesnici HATOR® SKYFALL 65 PRO a připojte se k ní.

Po úspěšném spárování profilu poprvé můžete mezi nimi přepínat krátkým stisknutím „FN1 + požadovaný profil Q/W/E“.

SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNÉ KLÁVESNICE

Drôtový režim

1. Pripojte klávesnicu k portu USB Type-A na vašom počítači.
2. Prepnite na drôtový režim pomocou prepínača režimu (8) na spodnej strane klávesnice. Operačný systém automaticky rozpozná vašu klávesnicu.

UPOZORNENIE: Pred použitím klávesnice v bezdrôtovom režime sa uistite, že je nabitá.

Bezdrôtový režim 2.4GHz

1. Pripojte 2.4GHz dongle k portu USB Type-A na vašom počítači.
2. Prepnite na bezdrôtový režim 2.4GHz pomocou prepínača režimu (8) na klávesnici. Pre lepší herný výkon umiestnite dongle bližšie ku klávesnici. Pripojte dongle ku káblu prostredníctvom adaptéra USB-A na Type-C.

UPOZORNENIE
Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielač pracujú v pásme frekvencie 2.4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routre, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernejšiu verziu Wi-Fi na frekvencii 5GHz (ac/ax).

BT bezdrôtový režim

UPOZORNENIE: Klávesnica podporuje až 3 BT profily, pričom každý môže byť použitý pre samostatné zariadenie pomocou kombinácie „FN1 + Q/W/E“.

1. Prepnite na BT bezdrôtový režim pomocou prepínača režimu (8) na spodnej strane klávesnice.
2. Spustite vyhľadávanie dostupných BT zariadení na zariadení, ku ktorému sa chcete pripojiť.
3. Ak sa pripájate k novému zariadeniu po prvýkrát, podržte „FN1 + Q, W alebo E“ počas 3 sekúnd, kým kláves nezačne rýchlo blikať.
4. Nájdite v zozname klávesnicu HATOR® SKYFALL 65 PRO a pripojte sa k nej.

Po úspešnom prvom spárovaní profilu môžete medzi nimi prepínať krátkym stlačením „FN1 + požadovaný profil Q/W/E“.

LV SAVIENOT SAVU SPĒĻU TASTATŪRU

Vadu režīms

1. Pievienojiet tastatūru datora USB Type-A portam.
2. Pārslēdziet uz vadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (8), kas atrodas tastatūras apakšā.? Operētājsistēma automātiski noteiks tastatūru.

PIEZĪME: Pirms tastatūras lietošanas bezvadu režīmā pārliecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režīms

1. Pievienojiet 2.4GHz adapteri (dongli) datora USB Type-A portam.
2. Pārslēdzieties uz 2.4GHz bezvadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (8) uz tastatūras. Lai nodrošinātu labāku spēļu veiktspēju, novietojiet adapteri tuvāk tastatūrai. Pievienojiet adapteri kabelim, izmantojot USB-A uz Type-C adapteri.

PAZIŅOJUMS

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītājs darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Šo diapazonu izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīkla adapteri klēpjdatoros, spēļu konsolēs utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac/ax).

BT bezvadu režīms

PIEZĪME: Tastatūra atbalsta līdz 3 BT profiliem, katru no tiem var izmantot atsevišķai ierīcei ar kombināciju "FN1 + Q/W/E".

1. Pārslēdziet uz BT bezvadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (8), kas atrodas tastatūras apakšā.
2. Sāciet meklēt pieejamās BT ierīces ierīcē, kuru vēlaties pievienot.
3. Ja pievienojat jaunu ierīci pirmo reizi, turiet nospiestu “FN1 + Q, W vai E” 3 sekundes, līdz taustiņš sāk ātri mirgot.
4. Atrodiet sarakstā tastatūru HATOR® SKYFALL 65 PRO un pievienojiet to.

Pēc veiksmīgas profila pirmreizējas sapārošanas jūs varat pārslēgties starp tiem, īsi nospiežot “FN1 + vēlamo profilu Q/W/E".

LT PRIJUNGIANT JŪSŲ ŽAIDIMŲ KLAVIATŪRĄ

Laidinis režimas

1. Prijunkite klaviatūrą prie USB Type-A prievado savo kompiuteryje.
2. Perjunkite į laidinį režimą naudodami režimo jungiklį (8), esantį klaviatūros apačioje. Operacinė sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

PASTABA: Prieš naudodami klaviatūrą belaidžiu režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz belaidis režimas

1. Prijunkite 2.4GHz imtuvą (dongle) prie USB Type-A prievado savo kompiuteryje.
2. Perjunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (8) ant klaviatūros. Kad užtikrintumėte geresnį žaidimų našumą, padėkite imtuvą arčiau klaviatūros. Prijunkite imtuvą prie laido naudodami USB-A į Type-C adapterį.

PRANEŠIMAS

Atkreipkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvas veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja „Wi-Fi“ įranga, tokia kaip maršrutizatoriai, belaidžio tinklo adapteriai nešiojamuosiuose kompiuteriuose, žaidimų konsolėse ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę „Wi-Fi“ versiją su 5GHz dažniu (ac/ax).

BT belaidis režimas

PASTABA: Klaviatūra palaiko iki 3 BT profilių, kiekvienas gali būti naudojamas atskiram įrenginiui su „FN1 + Q/W/E“.

1. Perjunkite į BT belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (8), esantį klaviatūros apačioje.
2. Pradėkite ieškoti galimų BT įrenginių tame įrenginyje, prie kurio norite prisijungti.
3. Jei prie naujo įrenginio jungiatės pirmą kartą, laikykite nuspaudę „FN1 + Q, W arba E“ 3 sekundes, kol klavišas pradės greitai mirksėti.
4. Sąraše suraskite HATOR® SKYFALL 65 PRO klaviatūrą ir prijunkite ją.

Sėkmingai pirmą kartą suporavę profilį, tarp jų galite perjungti trumpai paspausdami „FN1 + norimą profilį Q/W/E“.

EST TEIE MÄNGUKLAVIATUURI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

1. Ühendage klaviatuur oma arvuti USB Type-A porti.
2. Lülitage juhtmega režiimi, kasutades režiimilülitit (8), mis asub klaviatuuri allosas. Operatsioonisüsteem tuvastab teie klaviatuuri automaatselt.

MÄRKUS: Enne klaviatuuri kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et see oleks laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

1. Ühendage 2.4GHz dongel oma arvuti USB Type-A porti.
2. Lülituge 2.4GHz juhtmevabale režiimile, kasutades klaviatuuril olevat režiimilülitit (8). Parema mängujõudluse saavutamiseks asetage dongel klaviatuurile lähemale. Ühendage dongel kaabliga, kasutades USB-A – Type-C adapterit.

TEADE

Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalas. Seda sagedusala kasutavad ka Wi-Fi seadmed, nagu ruuterid, sülearvutite traadita võrgukaardid, mängukonsoolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovitame kasutada kaasaegsemat Wi-Fi versiooni 5GHz sagedusalas (ac/ax).

BT juhtmevaba režiim

MÄRKUS: Klaviatuur toetab kuni 3 BT profiili, igaüht saab kasutada eraldi seadme jaoks koos klahvikombinatsiooniga „FN1 + Q/W/E“.

1. Lülitage BT juhtmevabasse režiimi, kasutades režiimilülitit (8), mis asub klaviatuuri allosas.
2. Alustage saadaval olevate BT seadmete otsimist seadmes, millega soovite ühenduda.
3. Kui ühendate uue seadme esimest korda, hoidke all klahvikombinatsiooni „FN1 + Q, W või E“ 3 sekundit, kuni klahv hakkab kiiresti vilkuma.
4. Leidke loendist klaviatuur HATOR® SKYFALL 65 PRO ja looge ühendus.

Pärast profiili edukat esmast sidumist saate nende vahel vahetada, vajutades lühidalt „FN1 + soovitud profiil Q/W/E“.

TR OYUN KLAVYENİZİ BAĞLAMA

Kablolu mod

1. Klavyeyi bilgisayarınızın USB Type-A girişine bağlayın.
2. Klavyenin alt kısmındaki mod anahtarını (8) kullanarak kablolu moda geçin. İşletim sistemi klavyenizi otomatik olarak tanıyacaktır.

NOT: Klavyeyi kablosuz modda kullanmadan önce şarj edildiğinden emin olun.

2.4GHz kablosuz mod

1. 2.4GHz dongle’ı bilgisayarınızın USB Type-A girişine takın.
2. Klavyedeki mod anahtarını (8) kullanarak 2.4GHz kablosuz moda geçin. Daha iyi oyun performansı için dongle’ı klavyenize daha yakın bir yere yerleştirin. Dongle’ınızı USB-A – Type-C adaptörü üzerinden kabloya bağlayın.

UYARI

Lütfen bu cihazın ve vericisinin 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı, yönlendiriciler, dizüstü bilgisayarlardaki kablosuz ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi Wi-Fi ekipmanları tarafından da kullanılmaktadır. Olası parazitleri önlemek için, Wi-Fi'nin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

BT kablosuz mod

NOT: Klavye en fazla 3 BT profili destekler, her biri "FN1 + Q/W/E" kombinasyonu ile ayrı bir cihaz için kullanılabilir.

1. Klavyenin alt kısmındaki mod anahtarını (8) kullanarak BT kablosuz moda geçin.
2. Bağlanmak istediğiniz cihazda mevcut BT cihazlarını aramaya başlayın.
3. Yeni bir cihaza ilk kez bağlanıyorsanız, tuş hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlayana kadar “FN1 + Q, W veya E” tuşlarını 3 saniye basılı tutun.
4. Listeden HATOR® SKYFALL 65 PRO klavyesini bulun ve bağlanın.

Bir profili ilk kez başarıyla eşleştirdikten sonra, kısa bir şekilde “FN1 + istenen profil Q/W/E" tuşlarına basarak profiller arasında geçiş yapabilirsiniz.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ВАШОЇ ІГРОВОЇ КЛАВІАТУРИ

Дротовий режим

1. Під’єднайте клавіатуру до порту USB Type-A вашого комп’ютера.
2. Перемкніть у дротовий режим за допомогою перемикача режимів (8), розташованого на нижній частині клавіатури. Операційна система автоматично розпізнає клавіатуру.

ПРИМІТКА: Перед використанням клавіатури в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4ГГц

1. Під’єднайте 2.4ГГц донгл до порту USB Type-A вашого комп’ютера.
2. Перемкніть у бездротовий режим 2.4ГГц за допомогою перемикача режимів (8) на клавіатурі. Для кращої ігрової продуктивності розмістіть донгл ближче до клавіатури. Під’єднайте донгл до кабелю через перехідник USB-A на Type-C.

ВАЖЛИВО

Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц. Цей діапазон також використовується Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, безпровідні мережеві адаптери в ноутбуках, ігрових консолях тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучаснішу версію Wi-Fi на частоті 5ГГц (ac/ax).

BT бездротовий режим

ПРИМІТКА: Клавіатура підтримує до 3 BT-профілів, кожен із яких може використовуватися для окремого пристрою з комбінацією «FN1 + Q/W/E».

1. Перемкніть у BT бездротовий режим за допомогою перемикача режимів (8), розташованого на нижній частині клавіатури.
2. Запустіть пошук доступних BT-пристроїв на пристрої, до якого хочете підключитися.
3. Якщо ви підключаєте новий пристрій уперше, утримуйте «FN1 + Q, W або E» протягом 3 секунд, доки клавіша не почне швидко блимати.
4. Знайдіть у списку клавіатуру HATOR® SKYFALL 65 PRO та підключіться до неї.

Після успішного першого сполучення профілю ви можете перемикатися між ними коротким натисканням «FN1 + потрібний профіль Q/W/E».

FI PELINAITTIMEN NÄPPÄIMISTÖN LIITTÄMINEN

Johdollinen tila

1. Liitä näppäimistö tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
2. Vaihda johdolliseen tilaan käyttämällä tilakytkintä (8), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa. Käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

HUOMAUTUS: Ennen kuin käytät näppäimistöä langattomassa tilassa, varmista, että se on ladattu.

2.4GHz langaton tila

1. Liitä 2.4GHz dongle tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
2. Vaihda 2.4GHz langattomaan tilaan käyttämällä näppäimistön tilakytkintä (8). Parempaa pelisuorituskykyä varten sijoita dongle lähemmäksi näppäimistöäsi. Liitä dongle kaapeliin USB-A – Type-C -sovittimen kautta.

HUOMIO

Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz:n taajuusalueella. Tätä taajuusaluetta käyttävät myös Wi-Fi-laitteet, kuten reitittimet, langattomat verkkosovittimet kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa jne. Mahdollisten häiriöiden välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykyaikaisempaa Wi-Fi-versiota 5GHz:n taajuudella (ac/ax).

BT langaton tila

HUOMAUTUS: Näppäimistö tukee jopa 3 BT-profiilia, joista jokaista voidaan käyttää erilliselle laitteelle yhdistelmällä ”FN1 + Q/W/E”.

1. Vaihda BT langattomaan tilaan käyttämällä tilakytkintä (8), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa.
2. Aloita käytettävissä olevien BT-laitteiden etsintä laitteella, johon haluat muodostaa yhteyden.
3. Jos yhdistät uuteen laitteeseen ensimmäistä kertaa, pidä “FN1 + Q, W tai E” painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes näppäin alkaa vilkkua nopeasti.
4. Etsi luettelosta HATOR® SKYFALL 65 PRO-näppäimistö ja yhdistä se.

Kun olet onnistuneesti parittanut profiilin ensimmäistä kertaa, voit vaihtaa niiden välillä painamalla lyhyesti ”FN1 + haluttu profiili Q/W/E".

SWE ANSLUT DIN GAMINGTANGENTBORD

Trådbundet läge

1. Anslut tangentbordet till en USB Type-A-port på din dator.
2. Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (8) på undersidan av tangentbordet. Operativsystemet kommer automatiskt att känna igen ditt tangentbord.

OBS: Innan du använder tangentbordet i trådlöst läge, se till att det är laddat.

2.4GHz trådlöst läge

1. Anslut 2.4GHz-dongeln till datorns USB Type-A-port.
2. Växla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (8) på tangentbordet. För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare tangentbordet. Anslut dongeln till kabeln via en USB-A till Type-C-adapter.

MEDDELANDE

Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routrar, trådlösa nätverksadaptrar i bärbara datorer, spelkonsoler osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).

BT trådlöst läge

OBS: Tangentbordet stöder upp till 3 BT-profiler, var och en kan användas för en separat enhet med ”FN1 + Q/W/E”.

1. Växla till BT trådlöst läge med lägesomkopplaren (8) på undersidan av tangentbordet.
2. Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på den enhet du vill ansluta till.
3. Om du ansluter till en ny enhet för första gången, håll ned ”FN1 + Q, W eller E” i 3 sekunder tills tangenten börjar blinka snabbt.
4. Hitta tangentbordet HATOR® SKYFALL 65 PRO i listan och anslut till det.

Efter att du framgångsrikt har parat en profil för första gången kan du växla mellan dem genom att kort trycka på ”FN1 + önskad profil Q/W/E".

NO KOBLE TIL DITT GAMINGTASTATUR

Kablet modus

1. Koble tastaturet til en USB Type-A-port på datamaskinen din.
2. Bytt til kablet modus ved å bruke modus-bryteren (8) på undersiden av tastaturet. Operativsystemet vil automatisk oppdage tastaturet ditt.

MERK: Før du bruker tastaturet i trådløs modus, må du sørge for at det er ladet.

2.4GHz trådløs modus

1. Koble 2.4GHz-dongelen til USB Type-A-porten på datamaskinen din.
2. Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modusknappen (8) på tastaturet. For bedre spillopplevelse, plasser dongelen nærmere tastaturet. Koble dongelen til kabelen via en USB-A til Type-C-adapter.

MERK

Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området brukes også av Wi-Fi-utstyr som rutere, trådløse nettverksadaptere i bærbare datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs modus

MERK: Tastaturet støtter opptil 3 BT-profiler, hver kan brukes til en egen enhet med «FN1 + Q/W/E».

1. Bytt til BT trådløs modus ved å bruke modus-bryteren (8) på undersiden av tastaturet.
2. Start søket etter tilgjengelige BT-enheter på enheten du vil koble til.
3. Hvis du kobler til en ny enhet for første gang, hold nede “FN1 + Q, W eller E” i 3 sekunder til tasten begynner å blinke raskt.
4. Finn HATOR® SKYFALL 65 PRO-tastaturet i listen og koble til det.

Etter at du har paret en profil for første gang, kan du bytte mellom dem ved å kort trykke «FN1 + ønsket profil Q/W/E».

DAN TILSLUTNING AF DIT GAMINGTASTATUR

Kablet tilstand

1. Tilslut tastaturet til en USB Type-A-port på din computer.
2. Skift til kablet tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8) på undersiden af tastaturet. Operativsystemet registrerer automatisk dit tastatur.

BEMÆRK: Før du bruger tastaturet i trådløs tilstand, skal du sikre dig, at det er opladet.

2.4GHz trådløs tilstand

1. Tilslut 2.4GHz-donglen til USB Type-A-porten på din computer.
2. Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved at bruge tilstandsknappen (8) på tastaturet. For bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på tastaturet. Tilslut donglen til kablet via en USB-A til Type-C-adapter.

BEMÆRK

Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-udstyr såsom routere, trådløse netværksadaptere i bærbare computere, spillekonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).

BT trådløs tilstand

BEMÆRK: Tastaturet understøtter op til 3 BT-profiler, som hver kan bruges til en separat enhed med "FN1 + Q/W/E".

1. Skift til BT trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8) på undersiden af tastaturet.
2. Start søgningen efter tilgængelige BT-enheder på den enhed, du vil forbinde til.
3. Hvis du opretter forbindelse til en ny enhed for første gang, skal du holde “FN1 + Q, W eller E” nede i 3 sekunder, indtil tasten begynder at blinke hurtigt.
4. Find HATOR® SKYFALL 65 PRO-tastaturet på listen, og opret forbindelse til det.

Når du har parret en profil for første gang, kan du skifte mellem dem ved kort at trykke på “FN1 + den ønskede profil Q/W/E".

AR توصيل لوحة مفاتيح الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

1. قم بتوصيل لوحة المفاتيح بمنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. حوّل إلى الوضع السلكي باستخدام مفتاح تبديل الوضع (8) الموجود في أسفل لوحة المفاتيح. سيتعرف نظام التشغيل على لوحة المفاتيح تلقائيًا.

ملاحظة: قبل استخدام لوحة المفاتيح في الوضع اللاسلكي، تأكد من شحنها.

وضع الاتصال اللاسلكي 2.4GHz

1. قم بتوصيل دونجل 2.4GHz بمنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. انتقل إلى وضع الاتصال اللاسلكي 2.4GHz باستخدام مفتاح الوضع (8) على لوحة المفاتيح. للحصول على أداء أفضل أثناء اللعب، ضع الدونجل أقرب إلى لوحة المفاتيح. قم بتوصيل الدونجل بالكابل عبر محول USB-A إلى Type-C.

تنبيه

يرجى ملاحظة أن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق التردد 2.4 جيجاهرتز. يُستخدم هذا النطاق أيضًا بواسطة معدات Wi-Fi مثل أجهزة التوجيه، ومحولات الشبكات اللاسلكية في أجهزة الكمبيوتر المحمولة، وأجهزة الألعاب، وما إلى ذلك. لتجنب التداخل المحتمل، نوصي باستخدام الإصدار الأحدث من Wi-Fi على تردد 5 جيجاهرتز (ac/ax).

وضع الاتصال اللاسلكي BT

ملاحظة: تدعم لوحة المفاتيح ما يصل إلى 3 ملفات تعريف BT، يمكن استخدام كل منها لجهاز منفصل باستخدام "FN1 + Q/W/E".

1. حوّل إلى وضع الاتصال اللاسلكي BT باستخدام مفتاح تبديل الوضع (8) الموجود في أسفل لوحة المفاتيح.
2. ابدأ بالبحث عن أجهزة BT المتاحة على الجهاز الذي تريد الاتصال به.
3. إذا كنت تقوم بالاتصال بجهاز جديد لأول مرة، اضغط مع الاستمرار على "FN1 +Q أو W أو E" لمدة 3 ثوانٍ حتى يبدأ المفتاح في الوميض بسرعة.
4. ابحث عن لوحة المفاتيح HATOR® SKYFALL 65 PRO في القائمة وقم بالاتصال بها.

بعد إقران ملف التعريف بنجاح لأول مرة، يمكنك التبديل بينها بالضغط القصير على "FN1 + ملف التعريف المطلوب Q/W/E".

HE חיבור מקלדת הגיימינג שלך

מצב חוטי

1. חבר את המקלדת ל- USB Type-A במחשב שלך.
2. עבור למצב חוטי באמצעות מתג המצבים (8) שנמצא בתחתית המקלדת. מערכת ההפעלה תזהה את המקלדת שלך באופן אוטומטי.

הערה: לפני שימוש במקלדת במצב אלחוטי, ודא שהיא טעונה.

מצב אלחוטי 2.4GHz

1. חבר את דונגל ה- 2.4GHz ל USB Type-A במחשב שלך.
2. עבור למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (8) במקלדת. לביצועי גיימינג טובים יותר, מקם את הדונגל קרוב יותר למקלדת. חבר את הדונגל לכבל באמצעות מתאם USB-A ל- Type-C.

הודעה

לתשומת ליבכם, מכשיר זה והמשדר שלו פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz. תחום זה משמש גם ציוד Wi-Fi כמו נתבים, מתאמי רשת אלחוטיים במחשבים ניידים, קונסולות משחק ועוד. כדי להימנע מהפרעות אפשריות, אנו ממליצים להשתמש בגרסה המודרנית יותר של Wi-Fi בתדר 5GHz (ac/ax).

מצב אלחוטי BT

הערה: המקלדת תומכת עד 3 פרופילי BT, כאשר כל אחד מהם יכול לשמש להתקנים שונים באמצעות "FN1 + Q/W/E".

1. עבור למצב אלחוטי BT באמצעות מתג המצבים (8) שנמצא בתחתית המקלדת.
2. התחל בחיפוש התקני BT זמינים במכשיר שאליו ברצונך להתחבר.
3. אם אתה מתחבר למכשיר חדש בפעם הראשונה, לחץ והחזק את "FN1 +Q, W+ או E" במשך 3 שניות עד שהמקש יתחיל להבהב במהירות.
4. מצא את המקלדת HATOR® SKYFALL 65 PRO ברשימה והתחבר אליה.

לאחר צימוד פרופיל בהצלחה בפעם הראשונה, ניתן לעבור ביניהם בלחיצה קצרה על "FN1 + הפרופיל הרצוי Q/W/E".

SAFETY GUIDELINES

Do not take apart the device and do not attempt to operate it under abnormal current loads. Doing so you will avoid warranty.

Keep the device away from liquid, humidity, or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0° C (32 F) to 40° C (104 F). When the device exceeds the maximum temperature, unplug or switch off the device and let it cool down.

Long periods at the computer and an uncomfortable position can cause discomfort and harm your health. Please try to take the most comfortable position and take timely breaks. If you experience severe discomfort or pain, stop using it immediately and consult a doctor.

MAINTENANCE AND USE

The HATOR® devices require minimum maintenance to keep them in optimum condition. Once a month, we recommend you clean the device using a soft or cotton swab to prevent dirt buildup. Do not use soap or harsh cleaning agents.

BATTERY WARNING

The HATOR® devices contain a Li-ion rechargeable battery. In general, the life expectancy of such batteries depends upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the HATOR® may be drained (has a low charge), try charging it.

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the local laws and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under licence.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a licence to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HATOR® SKYFALL 65 PRO Wireless (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR® assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

LIMITATION OF LIABILITY

HATOR® will in no event be able for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HATOR's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HATOR® reserves the right to amend any term at any time without notice.

Product specifications, features, and design may vary by model and/or region, and are subject to change without notice. But any possible changes don't affect the essential technical characteristics and functions of the product.

HATOR® assumes no responsibility for any errors that may appear in printed materials. Information contained herein is subject to change without notice.

PROPER DISPOSAL

DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicated that the product (electrical, electronic equipment and mercury-containing button cell battery) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

DO NOT throw this product in fire.
DO NOT short circuit the contacts.
DO NOT disassemble this product.

UKRAINE CERTIFICATION LOGO

Номер санітарно-гігієнічного висновку:
12.2-18-3/6069

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.com/pages/regulatory

CE RANK WARNING

English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/pages/regulatory.
Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.com/pages/regulatory.
Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur : hator.com/pages/regulatory.
Italiano HATOR Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: hator.com/pages/regulatory.
Español HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: hator.com/pages/regulatory.
Nederlands HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de gerelateerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere nalevingsdocumentatie zijn beschikbaar op: hator.com/pages/regulatory.
Polski HATOR Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: hator.com/pages/regulatory.
Română HATOR Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor conexe. Textul complet al Declarației de Conformitate UE și alte documentații de conformitate sunt disponibile la: hator.com/pages/regulatory.
Magyar HATOR Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege és egyéb megfelelőségi dokumentációk elérhetők a következő címen: hator.com/pages/regulatory.
Български HATOR Gaming B.V. с това заявява, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на свързаните директиви. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и друга съответна документация са налични на: hator.com/pages/regulatory.
Český HATOR Gaming B.V. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními souvisejících směrnic. Úplné znění prohlášení o shodě EU a další dokumentace o shodě jsou k dispozici na: hator.com/pages/regulatory.
Slovenský HATOR Gaming B.V. s tem izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili povezanih direktiv. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in druge dokumentacije o skladnosti so na voljo na: hator.com/pages/regulatory.
Latviešu HATOR Gaming B.V. ar šo apstiprina, ka šī ierīce atbilst būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem saistītajās direktīvās. Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts un citi atbilstības dokumenti ir pieejami: hator.com/pages/regulatory.
Lietuvių HATOR Gaming B.V. šiuo pareiškia, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas susijusių direktyvų nuostatas. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas ir kiti atitikties dokumentai prieinami: hator.com/pages/regulatory.
Eesti HATOR Gaming B.V. deklareerib käesolevaga, et see seade vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele direktiivide sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst ja muu vastavusdokumentatsioon on saadaval aadressil: hator.com/pages/regulatory.
Türkçe HATOR Gaming B.V. işbu cihazın ilgili Yönergelerin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni ve diğer uygunluk belgeleri şu adreste mevcuttur: hator.com/pages/regulatory.
Українська HATOR Gaming B.V. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних директив. Повний текст Декларації відповідності ЄС та інша документація щодо відповідності доступна за адресою: hator.com/pages/regulatory
Suomalainen HATOR Gaming B.V. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien direktiivien säännösten kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysi teksti ja muu yhteensopivuusasiakirjat ovat saatavilla osoitteessa: hator.com/pages/regulatory.
Svenska HATOR Gaming B.V. förklarar härmed att denna enhet överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i relaterade direktiv. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse och annan överensstämmelsedokumentation finns tillgänglig på: hator.com/pages/regulatory.
Norwegian HATOR Gaming B.V. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæringen og annen samsvarsdokumentasjon er tilgjengelig på: hator.com/pages/regulatory.
Danske HATOR Gaming B.V. erklærer herved, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen og anden overensstemmelsesdokumentation er tilgængelig på: hator.com/pages/regulatory.
عرب HATOR Gaming B.V. تُعلن بموجب هذا أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الاساسية واحكام اخرى ذات صلة من اللوائح المتعلقة. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي ووثائق الامتثال الأخرى متاحة على : hator.com/pages/regulatory
עברית HATOR Gaming B.V. מצהירה בזאת כי המכשיר זה עומד בדרישות החיוניות והוראות נוספות רלוונטיות של הנחיות הקשורות. הטקסט המלא של הצהרת התאמה של האיחוד האירופי ותיעוד התאמה אחר זמינים ב: hator.com/pages/regulatory

LIMITED PRODUCT WARRANTY

For the latest and current terms of the Limited product warranty, please visit hator.com/pages/tos

SUPPORT

If the product doesn`t work properly, contact HATOR® support: hator.com/pages/contact.
Our support team from experienced consultants and service engineers are ready to help our customers.

Manufacturer HATOR Gaming B.V.

Address, City Olof Palmelaan 3C,
2729NA Zoetermeer, The Netherlands

©2025 HATOR Gaming B.V. All rights reserved. All registered trademarks are the property of their respective owners.

HATOR Skyfall® - trademark registered in the EUIPO system. Trade mark number: 019063393.